

從中秋月明夜， 想到永恆天地時

蔡錦圖

中國傳統節日，雖然難免滲有民間宗教信仰的色彩，然而也往往流露着中國人倫精神的優美特質。例如《禮記》謂：“食必祭天。”意即飲食是與“天”共享，將生活需用與冥冥中的神靈連繫在一起。中國人的節日，往往是人倫生活與天人關係的融和表達，成為文化的延續體。

基督教信仰在中國的數百年歷史中，對中國人的傳統節慶習俗，抱持不同的態度。明代天主教耶穌會士，對中國人的民間習俗，抱較寬宏的態度。可是清初的禮儀之爭，反映了天主教會內，對這個問題之看法的紛歧。事實上，新教傳教士對中國民間習俗的意見更為嚴厲，不少傳教士直言，民間習俗滲有拜偶像的元素，是基督教所不能參與的。

固然，新教傳教士大多曾親眼目睹農民頂禮膜拜偶像的愚昧，以致難免對種種習俗節慶深具戒心。然而，基督教信仰對中國民間習俗，特別是較含溫情人倫的節日，例如元宵、重陽，以及即將來臨的中秋節，難道沒有可以轉化，將其賦與合神心意之精神的可能性嗎？

中國的節日大多與農耕有關，中秋節亦不例外。在傳統的農村社會

中，八月以後的農作物已開始收成，為慶祝一年辛苦耕作的成果，便在八月十五的月明之夜，預備酒餚，祭祀神農謝恩。《禮記》與《周禮》大概是戰國至漢初的著作，載有中秋的最早記述。《禮記》謂：“天子春朝日，秋夕月，朝日以朝，夕月以夕。”《周禮》亦云：“中春晝，繫士鼓，吹豳雅以逆暑，中秋夜迎寒。”《禮記》說的“夕月”是祭月之神，換言之，夕月或迎寒之舉，均是一種祭典。農村社會的祭祀，雖含有宗教意味，象徵天人間的關係，然而同時也有一家團聚，享用一年辛勞收成之意。飄泊遊子，縱然相隔關山萬里，也會返回故里，與家人歡敘天倫之樂。

中國農村雖有八月祭祀之傳統，但按史載，要大概到了唐代中葉，始見中秋的節日出現。唐代詩人以“中秋”詠月的詩句，多至不可勝數。宋代中秋賞月之風更盛，南宋的《東京夢華錄》載：“中秋夜，貴家結飾台榭，民間爭佔酒樓玩月。”明初開國時有“八月十五殺韃子”的反元傳說，使明代秋節月夜歡慶之風，遍及中國，各種神話傳說，也在民間附和流傳。

中秋節食月餅之舉，在明代之後也大盛起來。《熙朝樂事》載：“八月十五日謂之中秋，民間以月餅相遺，取團圓之意。”《酌中志略》也謂：“八月十五，供月餅果瓜，即大肆吃喝，多竟多而散。”可見在中秋節吃月餅，並以之作為禮物互相餽贈，在明代之後已是十分普遍之事。

由此可見，中秋節既有感恩上天一年之保守，亦有一家團圓歡慶的意味。中秋月餅之餽送，也有人倫關係之增進，與互相祝福分享恩典之含義。基督教既然可以將羅馬帝國的太陽神誕辰，轉化為慶祝耶穌降生的聖誕節日，在可以在中秋節中分享神的恩典，相聚團圓在神所賜的歡慶祝福之中。

因此，國際聖經協會在今年的中秋節，將會推動一項“福音月餅餽送運動”，期望基督教在這個節日中，與親朋戚友分享在基督裏的恩典與福樂。詳情可參閱本通訊中的有關文章。然而，我們深信，這只是一個開始。在中國人的文化裏，還有廣闊的空間，讓耶穌基督參與在其中。

您願意成為神在中國人之中的祝福嗎？